

# KULTURtreff BOTHFELD

Programm August bis Dezember 2023



## Osteuropäische Impressionen



Machen auch Sie den  
Förderverein Bothfelder  
Kulturtreff e.V. zu Ihrer  
Herzenssache und  
werden Sie Mitglied.

Wir freuen uns auf  
Ihre Beitrittserklärung.  
(Seite 31)

KULTURtreff BOTHFELD



Sutelstr. 54 A  
30659 Hannover  
Tel.: 0511-920 39 90

**Brandes & Diesing**  
VITALCENTRUM

*Wir sind für Sie da!  
Ihr Vitalcentrum Bothfeld*



**Reha- und Medizintechnik**  
Gehhilfen, Rollatoren,  
Rollstühle, Elektro-Mobile,  
Bad-Hilfen, Pflegebetten;



[www.brandes-diesing.de](http://www.brandes-diesing.de)

*Viel besser.*

**unidruck** GmbH & Co KG

**Offsetdruck · Digitaldruck · Großflächendruck**

Weidendamm 19 · 30167 Hannover

**Telefon 0511 – 7 000 000** · Fax 0511 – 71 48 29

[info@unidruck.de](mailto:info@unidruck.de) · [www.unidruck.de](http://www.unidruck.de)



**LAMM**<sup>®</sup>

textiles wohnen

Tapeten  
Bodenbeläge

Sonnenschutz  
Möbelstoffe

Dekostoffe  
Accessoires





## Liebe Freundinnen und Freunde des Kulturtreffs, liebe Bothfelderinnen, liebe Bothfelder!

am 6. Juni fand die diesjährige Mitgliederversammlung unseres Fördervereins mit der turnusgemäßen Neuwahl des Vorstandes statt. Der alte Vorstand dankt allen Mitgliedern, die uns in den letzten Jahren treu geblieben oder dazu gekommen sind für die gemeinsame Bewältigung der nicht ganz einfachen vergangenen Jahre - der neue Vorstand begrüßt Sie herzlich und freut sich auf die Zusammenarbeit in den kommenden zwei Jahren. Wie Sie sehen, ist der neue Vorstand fast der alte Vorstand, bis auf unseren Kassenswart Jörg Kabitzsch, der aus beruflichen Gründen nicht wieder kandidiert hat. Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit auf diesem Weg noch einmal recht herzlich. Neu in unserer Mitte ist Klaas Engelking, der das Amt des Kassenswarts übernimmt. Eine erste Neuerung halten Sie in den Händen: Aus Kostengründen werden wir künftig nur noch drei Programmhefte statt der bisherigen vier Hefte erstellen. Das Heft wird also dicker und Sie müssen sich „Ihre“ Veranstaltungen ggf. ein wenig länger vormerken.

Im kommenden Jahr findet die Europawahl statt. Häufig vernachlässigt, wird diese Wahl aber entscheidend dafür sein, wie Europa sich in diesen weltweit unruhigen Zeiten künftig aufstellen kann. Wir möchten dies zum Anlass nehmen, uns bis zur Wahl thematisch mit unseren Nachbarn zu beschäftigen und schauen in diesem Heft nach Osteuropa, nachdem wir im letzten Programm in den Süden gereist sind. Über dem Krieg in der Ukraine wird häufig die reiche und vielfältige Kultur und Kunst in den Ländern östlich von uns in den Hintergrund gedrängt, dem möchten wir etwas entgegensetzen.

Ich wünsche Ihnen nun erst einmal eine schöne Sommerzeit und freue mich, Sie danach bei der einen oder anderen Veranstaltung zu treffen.

**Mit herzlichen Grüßen**  
**Regina Hogrefe**

■ von rechts:

**Regina Hogrefe**

**Gisela Schild**

**Renate Klute**

**Matthias Schmidt**

**Martina Raab**

**Jörg Kabitzsch**

(verabschiedet)

**Silke Leniger**

**Elke Wittrin**



**Klaas Engelking**

(neu gewählt)



Foto © Frida Urban



Foto © Tymon Kopczynski

## Ausstellung ab 28.08.

Ein Projekt des  
Freizeitheims Vahrenwald  
und der Kultureinrichtung  
Centrum Sztuki Dziecka  
in Poznan

### ■ Eine festgehaltene Reise

Ein Städtepartnerschaftsprojekt zwischen Poznan und Hannover

In einem Winter voller Einschränkungen arbeiteten im März 2021 sechzehn Jugendliche aus den Partnerstädten Poznan und Hannover eine Woche lang an einem gemeinsamen Fotoprojekt. Sie erkundeten jeweils ihre eigenen Städte, suchten urbane Fotomotive und tauschten sich in regelmäßigen digitalen Treffen aus. Als „stellvertretende“ Reisende - die auf den Bildern abgebildet wurden - posierten weiße Keramikfiguren, die speziell für dieses Projekt von einer Künstlerin aus Poznan angefertigt wurden. Sehenswürdigkeiten, Lieblingsorte, oder Details in Makroaufnahmen haben die Jugendlichen fotografisch festgehalten. Die so entstandenen Bilderpaare wurden anschließend zu einer Fotoschau zusammengetragen.

- Am **Mittwoch, 08.11. um 17:30 Uhr** bieten wir eine Führung durch die Ausstellung mit **Katarzyna Dec-Merkle**, die dieses Projekt begleitet hat.

**Bitte melden Sie sich hierfür bei uns an.**

## Inhaltsverzeichnis Seite

Veranstaltungen .....	■	04 – 18
Was ist los bei den Nachbarn .....	■	19
Angebote für Kinder .....	■	20 – 21
Kurse Freizeit/Kreativ .....	■	22 – 31
Kurse Gesundheit .....	■	32 – 33
Kontaktdaten/Informationen .....	■	34 – 35

## Übersicht Termine Seite

Wanderung Derneburg .....	18.08.	■	06
Kulturtreff-Sommerfest .....	25.08.	■	07
Aktion am Bücherschrank .....	30.08.	■	08
Mittagsmusik .....	31.08./28.09.	■	09
Workshops Ölmalerei .....	03.09./08.10./05.11./03.12.	■	24
Kaffeezeit .....	05.09./10.10./07.11./12.12.	■	08
Frauenort Fischerhude .....	08.09.	■	10
Zeichen-Workshop .....	09.09./10.09.	■	26
Blind Date KULTUR .....	12.09.	■	10
Kreative Schreibtherapie .....	16.09./11.11.	■	11
Herbstmarkt .....	23.09.	■	10
Deponieführung aha .....	26.09.	■	11
Infoabend Pflegewächter .....	05.10.	■	12
Wildpflanzen Spaziergang .....	10.10.	■	12
Ausstellungsbesuch Premierenfieber .....	11.10.	■	13
Filmabend „8 Geschwister“ .....	07.11.	■	14
Führung Ausstellung .....	08.11.	■	04
Informationsabend Altwarmbüchener Moor und Sinti .....	14.11.	■	15
Table Quiz .....	17.11.	■	15
Multivisionsvortrag Baltikum .....	21.11.	■	16
Furoshiki-Workshop .....	29.11.	■	16
Konzert Trio Picon .....	30.11.	■	17
Papierkunst-Workshop .....	05.12.	■	28
Weihnachtsmarkt .....	09.12.	■	18
Schreibwerkstatt .....	10.12.	■	18
Kindertheater .....	13.12.	■	21
Herzmeditation .....	13.12.	■	33



Foto © Heike Wollborn

## Wandern mit Kulturgenus

**Freitag  
18.08.**

**09:30 Uhr bis  
zirka 17:00 Uhr**

Eine Veranstaltung  
mehrerer Kulturtreffs

- Wir fahren mit dem Zug nach Derneburg. Von dort wandern wir über eine Strecke von ca. 10 km vorbei an Feldern und Wiesen bergauf in bewaldetes Gebiet. Nach einem Mittagspicknick, für das jede\*r selber etwas einpackt, beenden wir unsere Wanderung mit einer Führung über den 2,5 km langen Laves-Kulturpfad rund um das Schloss Derneburg, durch den ehemaligen Garten des Grafen zu Münsters und seines Baumeister G.L.F. Laves.

Zum Abschluss kehren wir gegen 14.30 Uhr zu Kaffee und Kuchen in das Café im Glashaus ein, einem ehemaligen Gewächshaus der Schlossgärtnerei.

**Kosten für Führung, Kaffee und ein Stück Kuchen: 12,00 €.**

**Wer ein Ticket für die Fahrt benötigt, kann dieses für maximal 25,00 € mitbuchen.**

**Anmeldung bis zum 10.08. erforderlich.**

**Treffpunkt: 09:30 Uhr am Infotresen im Hauptbahnhof.  
Festes Schuhwerk erforderlich!**

Sutel  Apotheke

Iris Teichmann      Sutelstr. 54b      30659 Hannover  
Telefon 0511 / 6 49 98 21      Telefax 0511 / 6 47 67 22  
[www.sutel-apotheke.de](http://www.sutel-apotheke.de)



## Sommerfest im Kulturtreff: „Kleine Auszeit“

Den Feierabend genießen, das Wochenende begrüßen, mit bekannten und neuen Menschen einen hoffentlich lauschigen Abend verbringen: auf unserer Terrasse, im grünen Innenhof und in den Räumen des Kulturtreffs erwarten wir Sie zu einem fröhlichen Beisammensein.

Bei kleinen Leckereien und Getränken können Sie dem **Shantychor „De Leineschippers“** lauschen und die **polnische Tanzgruppe „Polonia“** bewundern.

Schauen Sie doch einfach vorbei!

■ **Freitag**  
**25.08.**  
**17:30 – 20:30 Uhr**





## Eselsehren - Erlebnisse am Bücherschrank

Von Asimov über Lindgren und Süßkind bis zu Zola - die offenen Bücherschränke sind immer für eine literarische Überraschung gut. Aber können unsere Bücherschränke auch noch mehr? Was können wir mit Büchern machen, die niemand mehr möchte? Mit vielfältigen Aktionen an den Bücherschränken wollen wir uns diesen und weiteren Fragen stellen und gemeinsam kreativ werden.

**Mittwoch**  
**30.08.**

**16:30 Uhr**

Eine Veranstaltungsreihe  
der Stadtteilkultur  
Hannover

**STADT  
TEIL  
KULTUR.**

### ■ Upcycling mit Papier und Buch

Gert Schmidt von der Bauteilbörse Hannover zeigt uns, wie man mit einer Papierstanze und ein bisschen Leim aus alten Flyern oder Büchern neue Objekte herstellen kann. So entstehen kleine dekorative Elemente, die sich auch in Schmuck verwandeln lassen. Passenderweise lässt sich anschließend dieser Schmuck in einer selbstgebastelten Kiste aus einem alten Buch verstauen.

**Ort: Bücherschrank Kurze-Kamp-Straße, vor der Heilig-Geist-Kirche**

**Kostenfrei und ohne Anmeldung. Bei starkem Regen oder Gewitter findet die Veranstaltung nicht statt.**

## Kaffeezeit mit Klönschnack und mehr

**Dienstag**

**05.09./10.10./  
07.11./12.12.**

**15:00 – 17:00 Uhr**



- Eine Möglichkeit, um neue Menschen und alte Bekannte im Stadtteil zu treffen und zwei gesellige Stunden bei Kaffee/Tee, Kuchen oder frischgebackenen Waffeln zu verbringen. Ein kleines Überraschungsangebot wird auch nicht fehlen: mal kreativ, mal bewegend, mal musikalisch, mal nachdenklich, mal was ganz Anderes...

**Seien Sie neugierig. Kommen Sie vorbei.  
Herzlich willkommen!**

**Um vorherige Anmeldung wird gebeten,  
damit wir kalkulieren können.**

## „MittagsMusik“ - Kleine Konzerte zur Mittagszeit

In unserer Reihe „MittagsMusik“ bieten wir Ihnen auf unserer grünen, lauschigen Innenhof-Terrasse wieder feine Konzerthäppchen „für zwischendurch“.

**Die Konzerte finden draußen statt – bei sehr schlechtem Wetter ausnahmsweise auch drin!**

**Der Eintritt ist frei, um eine angemessene Spende wird gebeten. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.**

**Jeweils  
12:30 Uhr  
bis  
13:00 Uhr**

### Arina Tara (Gesang & Gitarre) ■ **Donnerstag 31.08.**

Arina Tara singt ruhig und beseelt, verliert und findet sich in ihrer Stimme, schreibt und erzählt Geschichten in verschiedenen Sprachen und lädt ein zum Zuhören. Nach ihrem ersten Solo-Auftritt mit 16 Jahren durfte sie schon oft mit verschiedenen Menschen, internationalen Bands, mit unterschiedlichen Projekten und Chören eine Bühne teilen. Ende 2015 beendete sie ihr Studium in Popmusikdesign an der Popakademie in Mannheim und wohnt seitdem wieder in ihrer Heimatstadt Hannover, um dort weiter als Solo-Künstlerin, Sängerin, Sounddesignerin und Musikproduzentin Musik zu machen.



### Szilvia Csaranko (Akkordeon) ■ **Donnerstag 28.09.**

Szilvia Csaranko ist gebürtige Ungarin, stammt aus einer Musikerfamilie und begann im Alter von 6 Jahren ihre Ausbildung zur klassischen Pianistin. Auf der Suche nach ihren eigenen musikalischen Wurzeln kam sie irgendwann zur osteuropäischen Folklore und zu Klezmer und entdeckte damit auch ihre Liebe zum Akkordeon. Szilvia lebt in Hannover und ist als Akkordeonistin, Pianistin und Arrangeurin mit zahlreichen Folk-Ensembles und Projekten in ganz Europa unterwegs und eine der wenigen Akkordeonistinnen für traditionelle Klezmer-Musik in Deutschland.



**Freitag****08.09.****08:45 – 18:00 Uhr**

Eine Veranstaltung  
mehrerer Kulturtreffs

■ **Fischerhude - Cato Bontjes van Beek:  
„Ich will nur eins sein – und das ist Mensch“**

Cato \*1920, aufgewachsen in Fischerhude, hinterlässt eine abgebrochene Biographie, sie starb aber nicht als gebrochene Frau. 1940 zog sie nach Berlin und beteiligte sich an der Verbreitung von Flugblättern gegen das nationalsozialistische Regime. Der Ausbruch des 2. Weltkrieges und die Judenverfolgung hatten ihren Widerstand geweckt. 1942 wurde sie mit ihrem Vater von der Gestapo verhaftet und nach 11 Monaten Haft hingerichtet.

Auf einem Spaziergang in Fischerhude und im Archiv des Cato Bontjes van Beek Gymnasiums in Achim erfahren wir etwas über das Leben und die Gedanken dieser bewundernswerten jungen Frau. In Fischerhude haben Sie zudem Zeit zur freien Verfügung.

**Teilnahmebeitrag: 30,00 € (inkl. Busfahrt ab ZOB, Führungen)  
Mittagessen kann dazu gebucht werden  
Anmeldung bis 28.08. erforderlich.**

Landesfrauenrat Niedersachsen e.V.  
**frauenORTE**  
Niedersachsen

**Dienstag****12.09.****17:00 Uhr**

Eine Initiative der Stadt-  
teilkultureinrichtungen  
Hannover

Landeshauptstadt

Hannover

■ **BlindDate KULTUR**  
Einfach mal hingehen -  
entdecken, staunen, genießen!

**Blind Date KULTUR** ist wie eine Schachtel  
Pralinen, man weiß nie, was man bekommt...

**Treffpunkt:**  
**Stadtbahnhaltestelle Bothfeld (Linie 9)**  
**Vorherige Anmeldung erbeten!**



## Bothfelder Herbstmarkt

**Samstag****23.09.****11:00 – 19:00 Uhr**

- Die Gemeinschaft Bothfelder Kaufleute veranstaltet mit Unterstützung der Bothfelder Vereine und Initiativen wieder einen Herbstmarkt rund um die Kurze-Kamp-Straße. Der Kulturtreff ist dort mit einem Kreativstand vertreten.

## Workshops kreative Schreibtherapie Schreiben hilft und inspiriert

Die beiden Workshops richten sich an Menschen, die in oder nach einer schwierigen Lebensphase etwas für sich tun möchten. Die kreative Schreibtherapie kann dazu beitragen, den Alltag weniger sorgenvoll zu erleben und konstruktiv mit den individuellen Herausforderungen umzugehen. Mit gezielten Schreibimpulsen wollen wir herausfinden, was im Moment trägt und welche Kraftquellen sich auf tun. Schreiben macht Spaß, inspiriert und belebt unsere inneren Ressourcen. Für die Teilnahme an einem Schreibworkshop sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich, lediglich Stift, Papier und eine Portion Neugierde sollten Sie mitbringen.

**Workshop 1 16.09. | 15:30 – 18:30 Uhr** ■ **Samstag**

**Workshop 2 11.11. | 15:30 – 18:30 Uhr** ■ **Samstag**

**Dr. med. Julia Schwerdtfeger (Frauenärztin/Psychotherapie, Schreibtherapeutin)**

**Teilnahmebeitrag: 15,00 € | mindestens 6, maximal 10 Teilnehmende | Vorherige Anmeldung erforderlich.**

## Besuch der Deponie Lahe - aha Entdeckertour

In dieser flächenmäßig größten Deponie erwarten Sie eindrucksvolle Einblicke in die Arbeitswelt von aha, z.B. beim Blick vom Besucherraum in die Abfallbehandlungsanlage. Sie sehen auch, wie aus Ihren Gartenabfällen hochwertiger Kompost hergestellt wird und warum sich Abfallsortierung lohnt! Denn bei einem Rundgang erfahren Sie alles Wissenswerte zu den Wertstoffen. Zum Abschluss werfen wir einen Blick vom "Monte Müllö" über Hannover. Mit 118 Meter über Normalnull ist der Berg Hannovers höchste Erhebung.

Hinweis: bitte festes Schuhwerk anziehen!



Foto © aha

■ **Dienstag**  
**26.09.**  
**14:00 Uhr bis**  
**zirka 16:30 Uhr**



**Treffpunkt/Anfahrt: wird bei der Anmeldung bekannt gegeben**  
**Anmeldegebühr: 3,00 €**

## Themenabend Pflegegrad

**Donnerstag**

**05.10.**

**17:30 Uhr**

- Im Pflegefall berechnen Pflegekassen den Pflegegrad regelmäßig zu niedrig. Dadurch verlieren pflegebedürftige Versicherte mehrere tausend Euro im Jahr für ihre Pflege. An diesem Abend erklärt Florian Specht, wie der Pflegegrad überhaupt berechnet wird, wie man sich auf die Begutachtung der Pflegebedürftigkeit vorbereitet und was man gegen einen zu geringen Pflegegrad tun kann.

**Referent: Rechtsanwalt Florian Specht, Gründer von [www.pflegewächter.de](http://www.pflegewächter.de)**

**Kostenlos | Um vorherige Anmeldung wird gebeten**

## Essbare Wildpflanzen erkunden bei einem Spaziergang mit Anita Zechel

**Dienstag**

**10.10.**

**16:00 Uhr bis  
zirka 18:00 Uhr**

- Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen - schon eine Handvoll Wildpflanzen täglich bereichert unseren Speiseplan. Sie wirken sich wohltuend auf unseren Körper aus. Wir bestimmen und erkennen die essbaren Wildpflanzen und Sie bekommen Tipps zur einfachen, schnellen Verwendung dieser Pflanzen in der Küche.

Wussten Sie, dass uns 12 Wildpflanzen das ganze Jahr begleiten?

**Treffpunkt: Kulturtreff Bothfeld**  
**Teilnahmebeitrag: 7,00 €**  
**Vorherige Anmeldung erforderlich.**



Foto © Anita Zechel



# RAHLFS

**CATERING UND  
PARTY-SERVICE**

[www.rahlf.de](http://www.rahlf.de)





HEUTE 16 UHR TRIFFT HIER ZARAH LEANDER MIT IHREM WEISSEN CADILLAC EIN!

## Ausstellungsbesuch „Premierenfieber“

Hannover war bereits vor dem Zweiten Weltkrieg eine Hochburg der Filmkultur, aber ab 1947 erlebte die Stadt einen regelrechten Boom. Bis 1958 gab es 52 Kinos (!). Die bekanntesten waren das Palast-Theater in der Bahnhofstraße, die „Weltspiele“ in der Georgstraße und das Theater am Aegi. Viele deutsche und internationale Stars wie Theo Lingen, Hildegard Knef und Anita Ekberg besuchten die Weltaufführungstadt Hannover und begeisterten ein Massenpublikum.

Die Ausstellung präsentiert auf unterhaltsame Weise Kinoarchitektur, Filme und Stars im Kontext dieser Zeit. Zwei Filmkabinette vermitteln Eindrücke von populären Filmen der 1950er Jahre. Zeitgeschichtliche Themeninseln stellen anhand von Exponaten Bezüge zu Politik, Stadtbild, Alltag, Medien, Mode, Design und Mobilität der 1950er Jahre her.

Dr. Jan Willem Huntebrinker vom Historischen Museum wird uns auf einem ca. einstündigen Rundgang die Ausstellung näherbringen.

■ **Mittwoch**  
**11.10.**  
**15:00 Uhr**

**Teilnahmebeitrag: 9,00 € /ermäßigt 8,00 € (Eintritt und Führung)**  
**Treffpunkt: Eingang Historisches Museum, Pferdestraße 6 / Burgstraße**  
**Vorherige Anmeldung und Bezahlung im Kulturtreff erforderlich.**

## Filmabend: „8 Geschwister“

**Dienstag**

**07.11.**

**17:30 Uhr**

- Im Rahmen des **Europäischen Filmfestes der Generationen** zeigen wir diesen bewegenden dokumentarischen Film über zwei Schwestern und sechs Brüder, zwischen 1933 und 1943 geboren und aufgewachsen in Hinterpommern. Nach Krieg und Vertreibung entwickeln sich ihre Leben grundverschieden, dennoch bricht der Kontakt nie ab.



EUROPÄISCHES  
**FILMFESTIVAL**  
**DER GENERATIONEN**



Der Film begleitet sie auf ihrer gemeinsamen Reise zurück zum Hof ihrer Kindheit im heutigen Polen. So entsteht nicht nur das Porträt einer Familie, sondern es wird auch ein Stück jüngerer deutscher Geschichte erzählt. Ein Roadmovie der etwas anderen Art mit ergreifenden und unterhaltsamen Geschichten und kurzen, aber intensiven Momenten des Glücks. Und eine Hommage an die für viele Menschen längste Beziehung in ihrem Leben: die zu ihren Geschwistern.

Im Anschluss an den Film laden wir Sie ein zu einem **Publikumsgespräch** mit **Annette Bochynek-Friske** (Historikerin M.A., Leiterin biographischer Schreib-Workshops)

**Filmdauer: 90 Minuten**

**Kostenlos, Anmeldung erbeten**

Anzeige



**Entspannungszentrum Fang-Song**  
Hannover 30659, An den Deichwiesen 15  
[www.fang-song.de](http://www.fang-song.de) / Fon: 0511 6500684



**Krankenkassen-Gesundheitskurse für Tai Chi, Qigong, Autogenes Training u. Progressive Muskelentspannung mit Entspannungspädagoge Dipl. Päd. M. Puschitzky / Tai Chi- u. Qigong- Lehrer u. Ausbilder**

*Wir alle haben kein Abonnement auf Glück und Gesundheit  
Wir alle müssen selbst immer wieder dafür sorgen, dass es uns gut geht.*

Um glücklich und gesund zu sein, brauchen wir Entspannung. Das ist das Ziel  
Wir üben gemeinsam am:

	Mo	Di	Mi	Do
10:30 11:45	PME	AT	16:00 17:00	Qigong
17:00 18:15	Qigong	Qigong	Kinder 4-6 Jahre	Tai Chi
18:15 19:30	Qigong	Qigong	Tai Chi	Tai Chi

Jedes Quartal neue Krankenkassen-Gesundheitskurse



## Infoveranstaltung: Das Altwarmbüchener Moor und die hannoverschen Sinti von 1938 bis heute

Die Verbrechen des Nationalsozialismus an den Sinti und Roma spielen im Bewusstsein der meisten Deutschen bis heute kaum eine Rolle. Dabei haben sie auch vor unserer Haustür stattgefunden.

Im Jahr 1938 wurde im Altwarmbüchener Moor ein kommunales Sammellager eingerichtet. Dieses Lager wurde in der Nacht zum 1. März 1943 von Polizisten umstellt und geräumt. Die Familien wurden mit ihren Kindern auf Lastwagen getrieben und zum Bahnhof Fischerhof gebracht, von wo sie mit dem Zug in das „Zigeunerfamilienlager“ im Vernichtungslager Auschwitz-Birkenau transportiert wurden. Am 3. März 1998, zum 55. Jahrestag der Auschwitz-Deportation, wurde an der Stelle des Sammellagers im Altwarmbüchener Moor ein durch den Niedersächsischen Verband Deutscher Sinti gestiftetes Mahnmal eingeweiht.

Nach einer Einführung in die Historie und das Leben der Sinti in Hannover vor 1933, wozu auch ein kurzer Film gehört (Interview mit einem Mitarbeiter des Stadtarchivs und einer Bewohnerin des Lagers über die Zeit vor 1945), berichtet ein Nachfahre der Bewohner des Lagers nach 1945 über die Situation nach der Befreiung.

**Eintritt frei!**

**Um vorherige Anmeldung im Kulturtreff wird gebeten.**

■ **Dienstag  
14.11.  
19:00 Uhr bis  
zirka 21:00 Uhr**

Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem SPD-Ortsverband Bothfeld und dem Verein für Sinti und Roma in Niedersachsen e.V.



Foto © [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mahnmal\\_für\\_die\\_Sinti\\_im\\_Altwarmbüchener\\_Moor\\_Blick\\_ins\\_Moorjrgp](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mahnmal_für_die_Sinti_im_Altwarmbüchener_Moor_Blick_ins_Moorjrgp)

## Das STADTTEILKULTUR TABLE QUIZ ist zurück! Live und digital

In verschiedenen Stadtteilkultureinrichtungen in der ganzen Stadt darf wieder geraten, geschmunzelt und gewusst werden. Ob alleine, zu zweit oder als kleines Team - melden Sie sich an und seien Sie **live** oder **online** dabei.

Das Table Quiz wird an **einem** Standort von der hannoverschen Kulturfigur **Fräulein Rose** moderiert. Daher dreht sich diesmal alles um die **50er bis 70er Jahre**. Alle Standorte sind digital miteinander verbunden. Daher ist die Teilnahme auch online möglich und Sie können von zu Hause mit Freund\*innen oder Familie mit rätseln.

Anmeldungen dafür per E-Mail an:

redaktion.stadtteilkultur@hannover-stadt.de (Betreff: tablequiz).

Sie bekommen dann einen Zugangslink für die zoom-Konferenz.

Wer **live vor Ort** in Bothfeld dabei sein will, muss sich im

Kulturtreff anmelden unter: Telefon 0511 6476262

oder per Email an: Kulturtreff.bothfeld@t-online.de

**Platzzahl begrenzt | Teilnahme kostenlos**

■ **Freitag  
17.11.  
19:00 Uhr**





Fotos © Uwe Grund

## Geschichte und Natur im Baltikum - ein Multivisionsvortrag

**Dienstag**

**21.11.**

**17:30 Uhr bis**

**zirka 19:30 Uhr**

- Mit dem Begriff „das Baltikum“ verbindet sich automatisch ein weiter Blick in die Vergangenheit Deutschlands. Und in der Tat ist die wechselvolle Geschichte der drei Länder Lettland, Litauen und Estland in vielerlei Hinsicht untrennbar mit deutscher Geschichte verbunden. Beginnend mit den Eroberungen deutscher Ritterorden, dem Einfluss der Kaufleute der Hanse und letztlich dem unsäglichen Bündnis zwischen Hitler und Stalin ist durch Deutsche über Jahrhunderte dort Einfluss genommen worden.

Auf dieser Reise, die in Lettland beginnt und über Riga nach Estland bis zur russischen Grenze, sowie im Osten nach Litauen und zu guter Letzt entlang der Memel zur kurischen Nehrung nach Klaipeda führt, folgen wir der Geschichte

**Uwe Grund**

**Anmeldung erwünscht**

**Eintritt frei, um eine angemessene Spende wird gebeten**

## Kreativ verpacken und verschenken mit Furoshiki

**Mittwoch**

**29.11.**

**17:00 – 19:00 Uhr**

- In diesem Workshop stellt Yao Neumann nachhaltige japanische Verpackungskunst mit Tüchern vor. Sie können mehrere Tücher selbst gestalten und lernen, eigene Geschenke damit zu verpacken. So können Sie anderen zum Advent oder zu Weihnachten eine ganz besondere nachhaltige Freude machen.

Aber auch zum Einpacken von Lebensmitteln eignen sich die schönen Stofftücher gut.

**Teilnahmebeitrag: 10,00 €  
(inkl. Material)  
Vorherige Anmeldung  
erforderlich**





Foto © Maik Reishaus

## Konzert: Trio Picon

Von Tangoliedern über Klezmer tunes bis hin zu Swing: das Trio Picon bewegt sich mit Leichtigkeit und einer Prise Humor zwischen verschiedenen Musiktraditionen und spürt deren Verbindungen auf. Auf ihren musikalischen Reiserouten von New York nach Buenos Aires, von Paris nach Berlin oder von Warschau nach Istanbul heben sie so manche Schätze: Lieder in jiddischer, polnischer oder türkischer Sprache erzählen von verborgenen Leidenschaften, von Sehnsucht, Liebe und Einsamkeit.

Die drei Musiker\*innen Hannah Heuking (Klarinette), Ramona Kozma (Gesang/ Akkordeon) und Michael Zimmermann (Tuba) lernten sich als Mitglieder des Kozma Orkestars kennen und spielen bereits seit 10 Jahren zusammen. Im Trio gelingt es ihnen mit nuancenreichen Arrangements und improvisatorischen Ausflügen die „Seele“ der Musik zum Klingen zu bringen und Geschichten zu erzählen.

**Eintritt: 12,00 € /ermäßigt 10,00 €**

**Anmeldung erwünscht**

■ **Donnerstag  
30.11.  
19:00 Uhr**



## Bothfelder Weihnachtsmarkt

**Samstag**

**09.12.**

**14:00 – 19:00 Uhr**

### ■ Rund um die St. Nicolai-Kirche und am Rohdenhof

Alle großen und kleinen Bothfelder\*innen sind eingeladen, wieder die besondere Weihnachtsmarkt-Atmosphäre rund um St. Nicolai-Kirche und Rohdenhof zu genießen. Neben kunsthandwerklichen Ständen, Glühwein und Leckereien können Sie den Klängen des Posaunenchores lauschen sowie das Programm in der St.-Nicolai-Kirche besuchen.

Auf die Kleinen wartet ein Karussell und noch die ein oder andere Überraschung.

Der Bothfelder Weihnachtsmarkt ist eine gemeinsame Aktion der St. Nicolai-Kirche, der Gemeinschaft Bothfelder Kaufleute und des Kulturtreffs Bothfeld.

## Schreibwerkstatt: „Texte weiterdenken“

**Sonntag**

**10.12.**

**15:00 – 18:00 Uhr**

- Oft entstehen in Schreibwerkstätten interessante und überraschende Texte. Und es würde sich lohnen, darüber nachzudenken, wie es mit diesen Texten weitergehen könnte: Wo stecken die besten Formulierungen? Ist die Idee spannend, aber der Aufbau nicht stimmig? Geht der Text in eine Richtung, die die Autorin oder der Autor nicht im Sinn hatte? Wir wollen diesen Fragen nachgehen. Dazu werden wir uns die Texte aus einer Schreibaufgabe genauer ansehen und Ideen fürs Weiterschreiben sammeln. Wer hat, kann einen Laptop und einen Stick mitbringen.

**Leitung: Burkhard Wetekam (Autor)**

**Teilnahmebeitrag: 10,00 € /ermäßigt 8,00 €**

**Vorherige Anmeldung im Kulturtreff erforderlich.**

In Kooperation mit dem  
Autor:innenzentrum  
Hannover

## Was ist los bei den Nachbarn?

### FeierabendKULTUR: Konzert mit der Band The Oldeons



Mit den Beatles, Stones und anderen Bands querbeet durch die 60er und 70er Jahre - einer Zeit, als Musik noch mit der Hand gemacht wurde. The Oldeons lassen die Zeit des Beat-Clubs wieder aufleben. Die aktuelle Besetzung der Band gibt es seit vier Jahren.

Peter Tippenhauer: Keyboard, Gitarre, Gesang  
Sabine Rehmert: Gesang  
Volker Schüll: Gitarre  
Wolfgang Beer: Schlagzeug Gesang  
Wilm Janssen: Bass

**Dienstag**  
**05.09.**  
**18:30 Uhr**

**Eintritt ab 18:00 Uhr gegen Spende**  
**Konzertbeginn 18:30 Uhr**  
**Getränke, Snacks und Suppe zum Verkauf**  
**Anmeldung in Kulturtreff erwünscht**  
**unter Telefon 0511 671812**  
**oder post@kulturtreffvahrenheide.de**

**Kulturtreff Vahrenheide, Wartburgstraße 10**



### Zirkusgala auf dem Sahlkampmarkt

**STADTTEILTREFF**  
**SAHLKAMP**

#### Die Zirkusgruppen aus dem Sahlkamp vom Zirkus Salino treten auf!

Nach einem halben Jahr Übung präsentieren die Gruppen vom Neuling bis zum Profi ihre vielfältigen Zirkusnummern. Alles ist dabei, ob Artistik, Einradfahren, Vertikaltuch, Trapez, Bodenakrobatik, Clownerie oder Jonglage auf Kugeln. Mit einem echten Zirkuszelt und selbstverständlich mit Popcorn und Zuckerwatte wird der Sahlkampmarkt zum Zirkusplatz.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie ein buntes Programm für die ganze Familie.

**Samstag**  
**16.09.**  
**13:00 – 16:30 Uhr**

**Offen für alle!**  
**Eintritt frei**

**Stadtteiltreff Sahlkamp, Elmstraße 15**





Bild von Sandra Zitser

## Freude und Spaß beim Malen und Zeichnen

### – Neueinstieg eventuell nach Rücksprache möglich –

Die Kurse sind für Kinder gedacht, die großes Interesse am Malen und Zeichnen haben. Ihnen wird der Umgang mit Aquarellfarben, Guasch, Buntstiften und Bleistiften beigebracht. Mittels vieler kleiner Übungen erfahren die Kinder das Wesentliche über verschiedene Maltechniken. Sie erhalten eine Einführung in Proportionen, Farb- und Perspektivlehre. Das Hauptziel ist es, mit professioneller Unterstützung und viel Freude den Einstieg in die tolle kreative „Malwelt“ zu ermöglichen.

Die Kurse sind für Kinder ab **7 Jahren**, der Kurs am Freitag für Kinder **ab 12 Jahren** gedacht.

### Freitags

- **Kurs 1**    **01.09. – 01.12.**    |    **16:45 – 18:15 Uhr**

### Samstags

- **Kurs 2**    **02.09. – 02.12.**    |    **10:30 – 12:00 Uhr**

### Samstags

- **Kurs 3**    **02.09. – 02.12.**    |    **12:30 – 14:00 Uhr**

In den Herbstferien  
(16.10. – 31.10.) finden  
keine Malkurse statt.

**In den Herbstferien (16.10. – 31.10.) finden keine Malkurse statt.**

**Bitte mitbringen:** Aquarellfarben, Pinsel (für Aquarellfarben, Nr. 16 und 6), Aquarellblock (A 3), Bleistifte und Buntstifte. Sie können sich bezüglich der nötigen Materialien auch zu Kursbeginn von der Kursleiterin beraten lassen.

**Irina Simonovska | 60,00€ | Kurstage: 12**

**Bei den Kinder-Malkursen zahlt das erste Kind die volle Gebühr, Geschwisterkinder zahlen die Hälfte.**

## Kurse der Musikschule der Landeshauptstadt Hannover im Kulturtreff Bothfeld

### Freitags

**10:00 – 10:45 Uhr**

- **Spielraum Musik – Eltern-Kind-Gruppe**

- Laufender Kurs für 1- bis 2-Jährige mit Bezugsperson -

**Veranstaltungsort: Kulturtreff Bothfeld**

**Informationen und Anmeldung  
über die Musikschule der Landeshauptstadt Hannover  
Telefon 16844137**

**[www.musikschule-hannover.de](http://www.musikschule-hannover.de)**



## Theater Marotte: "Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat"

### nach dem Kinderbuch von Wolf Erlbruch

Als der kleine Maulwurf eines Tages seinen Kopf aus der Erde streckte, passierte es: Es war rund und braun und das Schlimmste war, es landete direkt auf seinem Kopf! Wer war das?

Die Ziege war es nicht, der Hase war es nicht, das Pferd war es nicht. Die Fliege war es auch nicht, aber die weiß, wer es war. Wie der kleine Maulwurf zu seinem Recht kommt, erzählt die bekannte Geschichte mit Spannung, Witz und Poesie.

**Dauer: zirka 40 Minuten | Alter: 3–6 Jahre**  
**Eintritt: 5,00 € | Vorherige Anmeldung im Kulturtreff für Gruppen und Einzelpersonen erforderlich!**

■ **Mittwoch**  
**13.12.**  
**10:30 Uhr**



In Zusammenarbeit mit der Landeshauptstadt Hannover, Fachbereich Kultur, Stadtteilkultur.

## KULTURtreff BOTHFELD

Unter [www.kulturtreffbothfeld.de](http://www.kulturtreffbothfeld.de) finden Sie nicht nur unser komplettes Veranstaltungs- und Kursprogramm, sondern auch Fotogalerien, Rückblicke auf besondere Veranstaltungen und Projekte, Hintergründe über die Geschichte des Kulturtreffs und seinen Förderverein und einiges mehr. Außerdem informieren wir dort natürlich aktuell über eventuelle Terminänderungen und Neuigkeiten rund um unsere Angebote.

**Klicken Sie doch mal rein!**

■ **Besuchen Sie uns auch im Internet**

## Englisch



### Englisch zum Auffrischen

– Laufende Kurse, Neueinstieg nach Rücksprache möglich –

**Montags**

- **Kurs 1 28.08. – 13.11.** (außer 02./30.10.) | **09:30 – 11:00 Uhr**

**Dienstags**

- **Kurs 2 29.08. – 14.11.** (außer 03./31.10.) | **09:30 – 11:00 Uhr**

**Dienstags**

- **Kurs 3 29.08. – 14.11.** (außer 03./31.10.) | **11:15 – 12:45 Uhr**

**Mittwochs**

- **Kurs 4 30.08. – 15.11.** (außer 04.10./01.11.) | **09:30 – 11:00 Uhr**  
**Ute Gehrke | 60,00 € /ermäßigt 55,00 € | Kurstage: 10**

## Französisch



**Montags**

**28.08. – 04.12.**

(außer 02.10./16.–30.10.)

**11:15 – 12:45 Uhr**

- **Französisch Grundstufe**

– Laufender Kurs, Neueinsteigende sind herzlich willkommen –

Wenn Sie schon ein paar Vorkenntnisse – auch lang zurückliegende – mitbringen, können Sie in diesem Kurs, in entspannter Atmosphäre Ihre Grundkenntnisse ausbauen und weitere erwerben. Im interaktiven Unterricht lernen Sie kleine Dialoge zu führen und sich in wesentlichen Alltagssituationen zu verständigen.

Es wird mit dem Kurs- und Übungsbuch sowie dem Trainingsbuch „Rencontres en français A1“ vom Klett-Verlag gearbeitet. (ISBN: 978-3-12-529642-8 + ISBN: 978-3-12-529643-5)

**Cathérine Bazil-Ottmann | 76,00 € /ermäßigt 69,00 €**

**Kurstage: 11 | mindestens 7 Teilnehmende**

**Montags**

**28.08. – 04.12.**

(außer 02.10./16.–30.10.)

**13:00 – 14:30 Uhr**

- **Französisch Fortgeschrittene**

– Laufender Kurs, Neueinsteigende sind herzlich willkommen –

Der Kurs richtet sich an Personen die bereits Stufe A2 erreicht haben. Es wird sehr viel Wert auf freies Sprechen, wiederholen und vertiefen der Sprachkenntnisse gelegt, aber auch die Grammatik kommt nicht zu kurz.

Lehrbuch: Rencontres en français B1 (Kurs und Übungsbuch mit MP3-CD), Klett, ISBN: 978-3-12-529649-7

**Cathérine Bazil-Ottmann | 88,00 € /ermäßigt 81,00 €**

**Kurstage: 11 | mindestens 6 Teilnehmende**



## Spanisch

### Spanisch Grundstufe 2, zweiter Teil (A2)

– **Laufender Kurs, Neueinstieg nach Rücksprache möglich** –

Der Kurs wendet sich an Personen, die schon das Buch *Con gusto* (A1) absolviert haben. Sie lernen alltägliche Situationen sprachlich zu meistern, üben Konversation durch kleine Dialoge und lösen einfache Aufgaben. Es wird viel frei gesprochen, damit Grammatik und Vokabular sich festigen können. Haben Sie noch Problemen mit der Grundgrammatik? Keine Sorge, der Kurs bietet eine Zusammenfassung der vergangenen Grammatik als Wiederholung an.

Wir arbeiten mit dem Buch „*Con gusto nuevo*“ (A2) (ISBN 798-3-12-514677-8).

**Nicolas Becerra** | 78,00 € /ermäßigt 72,00 € | **Kurstage: 13**

■ **Dienstags**  
**22.08. – 12.12.**

(außer 03.10./17.10./  
24.10/31.10.)

**16:30 – 18:00 Uhr**

### Spanisch Eingangsstufe 3 (A1)

– **Laufender Kurs, Neueinstieg aber gerne möglich!** –

Wenn Sie schon etwas Vorkenntnisse mitbringen, können Sie in diesem Kurs lernen, alltägliche Situationen sprachlich zu meistern und üben Konversation durch kleine Dialoge. Schnuppern Sie gerne mal rein!

Wir arbeiten mit dem Buch „*Con gusto*“ (A1) ab Lektion 6 (ISBN 978-3-12-514980-9).

**Nicolas Becerra** | 104,00 € /ermäßigt 96,00 € | **Kurstage: 13**  
**mindestens 6 Teilnehmende**

■ **Dienstags**  
**22.08. – 12.12.**

(außer 03.10./17.10./  
24.10/31.10.)

**18:15 – 19:45 Uhr**



## Italienisch

### Italienisch für Fortgeschrittene

– **Laufender Kurs, Neueinstieg nach Rücksprache möglich** –

Dieser Sprachkurs ist vorrangig ein Konversationskurs.

**Dr. Giuseppe Scigliano** | 60,00 € /ermäßigt 55,00 € | **Kurstage: 10**

■ **Montags**  
**09.10. – 11.12.**

**16:15 – 17:45 Uhr**

### Italienisch Grundstufe

Italienisch zu lernen ist wie ein erstaunliches und unterhaltsames Abenteuer! Auf kommunikative Art und Weise können Sie in diesem Kurs die Grundzüge der italienischen Sprache und Grammatik erlernen. Lassen Sie sich begeistern!

Wir arbeiten mit dem Lehrbuch "*Con piacere nuovo A1*" (ISBN 978-3-12-525201-1). Der Kurs eignet sich für Menschen ohne oder mit geringen Vorkenntnissen.

**Natacia Lattucca** | 41,00 € /ermäßigt 38,00 € | **Kurstage: 6**  
**mindestens 7 Teilnehmende**

■ **Mittwochs**  
**06.09. – 11.10**  
**16:30 – 18:00 Uhr**

Nach Absprache  
Fortsetzung des Kurses  
im November möglich.

## GfK-Übungsabende

### Montags

04.09./18.09./

13.11./27.11./

11.12.

18:30 – 21:00 Uhr

### ■ Übungsabende (laufender Kurs)

Dieser Workshop ist für Menschen gedacht, die ihre Fähigkeiten erweitern möchten, auch in schwierigen Situationen einfühlsam, aufrichtig und wertschätzend zu kommunizieren. Wir üben mit den 4 Schritten der GfK: Beobachten ohne zu bewerten - Gefühle wahrnehmen und ausdrücken - Bedürfnisse erkennen und ausdrücken - Bitten aussprechen ohne zu fordern.

Wir beschäftigen uns mit dem „aktiven Zuhören“ und dem empathischen Zuhören mit Selbsteinfühlung, Selbstaussdruck und Empathie für unser Gegenüber.

Für Menschen mit und ohne Vorkenntnisse.

**Ekkehard Rieger, zertifizierter Trainer nach CNVC, Schulmediator**  
57,00 € /ermäßigt 53,00 € | Kurstage: 5 | mindestens 7 Teilnehmende

## Workshops Ölmalerei

### Sonntags

03.09./08.10./

05.11./03.12.

11:00 – 16:30 Uhr

In diesen Workshops lernen Sie, wunderbare Motive mit Ölmalerei nach einer Fotovorlage zu malen sowie maltechnische Grundlagen, Form-, Farb- und Kompositionstechnik. Es wird ein vollständiges Ölbild nach der Vorgabe der Kursleiterin gemalt, welches Sie selbstverständlich mit nach Hause nehmen können. Farben, Pinsel, Malspachtel und eine Leinwand werden gestellt.

**Bitte mitbringen:** Papierkuchenrolle und eine Packung Baby-Ölpflegetücher zur Reinigung der Pinsel und Hände. Achten Sie bitte auf unempfindliche Kleidung.

Die Workshops richten sich an alle Interessierten ab 14 Jahren.



- 03.09. ■ **Workshop 1:** Eine schöne Fremde
- 08.10. ■ **Workshop 2:** Mohnfeld
- 05.11. ■ **Workshop 3:** Goldene Herbstlandschaft
- 03.12. ■ **Workshop 4:** Winter

**Irina Simonovska**  
40,00 € /ermäßigt 37,00 € (inklusive Materialien)



## Kurse Malerei

### Acrylmalerei Kurs 1

**29.08. – 26.09. und 05.11. – 05.12. | 10:30 – 12:30 Uhr**

Gabriele Schwarz

80,00 € / ermäßigt 75,00 € | Kurstage: 10

■ **Dienstags**

### Acrylmalerei Kurs 2

– Laufender Kurs –

**31.08. – 07.12.**

**| 14:30 – 17:30 Uhr**

(außer 05.10/12.10./+ ein weiterer Termin)

Katharina Lob

144,00 € / ermäßigt 132,00 € | Kurstage: 12

■ **Donnerstags**

### Aquarell für Fortgeschrittene

– Laufender Kurs, Einstieg nach Rücksprache möglich –

**13.09. – 29.11.**

**| 11:30 – 13:30 Uhr**

(außer 18.10/25.10.)

Rosmarie Huisenga

80,00 € / ermäßigt 75,00 € | Kurstage: 10

■ **Mittwochs**

### Aquarell Grundstufe

– Laufender Kurs, Einstieg nach Rücksprache möglich –

**14.09. – 30.11.**

**| 15:00 – 17:00 Uhr**

(außer 19.10/26.10.)

Rosmarie Huisenga

80,00 € / ermäßigt 75,00 € | Kurstage: 10

■ **Donnerstags**

### Malen von A bis Z

– Laufender Kurs –

**31.08. – 07.12.**

**| 18:00 – 20:00 Uhr**

(außer 19.10/26.10.)

Irina Simonovska

104,00 € / ermäßigt 98,00 € | Kurstage: 13

■ **Donnerstags**



## Workshop Grundlagen des Zeichnens

**Samstag**  
**09.09.**

**15:00 – 18:00 Uhr**  
**und**

**Sonntag**  
**10.09.**

**10:30 – 15:00 Uhr**

- In diesem Workshop zum Fotorealismus und Hyperrealismus geht es um die Natur: Sie können in einer kleinen Gruppe die schrittweise Darstellung von Bäumen, Sträuchern, Blumen und mehr üben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahre

**Bitte zusätzlich mitbringen:** Bleistifte: HB, 2B, 4B, 6B, 8B, weißes A4-Papier, Radiergummi, Stiftradiergummi, Knetradiergummi, Schleifpapier, Papierwischer, Anspitzer.

**Maryam Alijani Zamani | 40,00 € /ermäßigt 37,00 € | Kurstage: 2 mindestens 6 Teilnehmende**

## Einstiegskurs Hand- und Brushlettering

**Mittwochs**  
**04.10./11.10.**

**16:00 – 18:00 Uhr**

- Moderne Kalligrafie, Lettering und Faux Calligraphy. Was ist das eigentlich? Dieser Kurs bietet einen kompakten Überblick über das Thema Schriftgestaltung von klassischer Spitzfederkalligrafie hin zum modernen Brush- und Handlettering. Alle, die diese Techniken gerne einmal ausprobieren möchten, bekommen die Gelegenheit, unterschiedliche Schriftarten kennenzulernen und sammeln Erfahrungen im Umgang mit den Schreibgeräten.

Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Dieses Angebot richtet sich an alle Interessierten ab 14 Jahre.

Sämtliche Materialien werden zur Verwendung während des Kurses zur Verfügung gestellt. **Materialpauschale: 5,00 € pro TN** (bitte passend zum ersten Termin mitbringen).

**Sabine Amtsberg | 21,50 € /ermäßigt 20,00 € | Kurstage: 2 mindestens 6 Teilnehmende**



## Einstiegskurs Kalligrafie

Viel mehr als ein paar kurze Notizen am Telefon oder den Einkaufszettel verfassen heutzutage sicher die wenigsten noch handschriftlich. Dabei kann das bewusste Schreiben mit Feder und Tinte einen interessanten Gegenpol zu unserem schnelllebigen, durchdigitalisierten Alltag bieten. Entdecken Sie, wie entspannend, fast meditativ, es sein kann, Texte in konzentrierten Handbewegungen zu Papier zu bringen. Dieser Kurs bietet anhand zweier klassischer Schriftarten einen ersten Einblick in die Kunst des schönen Schreibens und vermittelt die notwendigen Grundlagen im Umgang mit Feder und Tinte. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Dieses Angebot richtet sich an alle Interessierten ab 14 Jahre.

**Materialpauschale: 7,00 € pro TN** (bitte passend zum ersten Termin mitbringen). Darin enthalten ist für jede\*n Teilnehmer\*in ein Basisset mit Schreibfedern, Federhalter, Tinte und Papier.

**Sabine Amtsberg | 21,50 € /ermäßigt 20,00€ | Kurstage: 2 mindestens 6 Teilnehmende**

■ **Mittwochs**  
**01.11./08.11.**  
**16:00 – 18:00 Uhr**



**BÖLSCHÉ** TÜRENCENTER  
GLAS- UND BAUELEMENTE ALU · KUNSTSTOFF · HOLZ

### Büro und Ausstellungsräume

Stargarder Weg 2 A · 30659 Hannover · Ebelingstr., Ecke Eulenkamp  
Telefon (05 11) 6 49 74 72 · Telefax (05 11) 64 03 31  
[www.boelsche-glas.de](http://www.boelsche-glas.de) · [boelsche-glas@t-online.de](mailto:boelsche-glas@t-online.de)

Dipl.-Oec.  
Frank Schweitzer

Kugelfangtrift 138 a  
30657 Hannover  
Deutschland



Telefon: +49 (0) 511-700 527 73  
Telefax: +49 (0) 511 - 700 527 99  
E-Mail: [kanzlei@stb-schweitzer.de](mailto:kanzlei@stb-schweitzer.de)

stadtradla

Das Lastenrad stadtradla ist am Zuweg zum Kulturtreff stationiert und kann ausgeliehen werden. Informationen finden Sie unter:

[www.stadtradla.de](http://www.stadtradla.de)

## Farbenfrohe Papierkunst - Collagen

**Dienstag**

**05.12.**

**16:30 – 19:00 Uhr**



- Mit Motivausschnitten und Farbschnipseln aus alten Programmheften des Kulturtreffs können Bilder „gemalt“ oder auch Gegenstände wie z.B. Dosen- und Schraubglasdeckel farbenfroh gestaltet werden. Durch reißen, neu anordnen, kleben und fixieren entstehen kleine Kunstwerke und das bedruckte Papier kann sich so noch einmal nützlich machen.

Alle Materialien incl. Malkarton, Dosen und Gläsern und sind vorrätig, können aber auch gerne mitgebracht werden.

**Elke Wittrin**

**(experimentiert seit zwei Jahren mit Papier und Kleister)**

**5,00 € / mit HannoverAktivPass 2,50 €**

**Vorherige Anmeldung erforderlich.**

Foto © Elke Wittrin

## Fotogruppe

**Montags**

**ab 21.08.**

**19:00 – 21:00 Uhr**

alle 14 Tage (in den  
**geraden Wochen**)

- Leben ist Bewegung. Bewegung ist flüchtig. Und Ereignisse oder Zustände sind für den Zeitzeugen nichts als eine vergängliche Reihung von Augenblicksbildern, die sich dem Gestern und Morgen entziehen. Vieles vom Zeitgeschehen festzuhalten und zu konservieren, motivierte den Menschen von jeher. Was als einfache Grottenmalerei begann, wird als digitales Smartphone-Foto nicht den Schlusspunkt der Aufzeichnungs- und Wiedergabetechnik bilden. Immer aber steht dahinter das wache Auge des Lichtbildners. Die grenzenlose Faszination wirkungsstarker Fotografie bietet schöpferische Freude und bedeutet kulturelles Wirken zugleich.

Neue Interessent\*innen bitte im Büro melden.

**Wolfgang Beermann | Jahresbeitrag: 15,00 €**

**Bäckerei Die Drei  
Filiale Bothfeld**

Inh. Uwe Plötze

Gernsstraße 19  
30659 Hannover

Tel. + Fax 0511 64041613



## Singkreis Bothfeld

**Helga Hoffmann**

**Jahresbeitrag Raumnutzung: 15,00 € | Es fallen zusätzliche Gebühren für die Chorleitung (Nikolai Brovtchenko) an.**

Bei Interesse an diesem Angebot melden Sie sich gerne im Büro, wir vermitteln Ihnen dann den Kontakt.

- **Montags  
ab 28.08.  
19:00 – 21:00 Uhr**  
alle 14 Tage (in den  
**ungeraden Wochen**)

## Canasta-Treff

Neue Interessierte sind herzlich willkommen.  
Teilnahme nur mit vorheriger Anmeldung möglich.

**Jahresbeitrag Raumnutzung: 15,00 €**

- **Dienstags  
ab 22.08.  
17:30 Uhr**  
alle 14 Tage (in den  
**geraden Wochen**)

## Handarbeits-Klönabend

Wir wollen uns alle zwei Wochen (immer in den geraden Kalenderwochen) zu einem netten, gemütlichen Beisammensein mit Handarbeit treffen. Tipps und Anregungen können bei Kaffee und Tee ausgetauscht werden.

**Erika Rößner | Jahresbeitrag: 15,00 €**

- **Mittwochs  
ab 23.08.  
18:00 – 20:00 Uhr**  
alle 14 Tage (in den  
**geraden Wochen**)

## Gedächtnstraining

In diesem Kurs wird ohne Leistungsdruck, durch unterschiedliche Übungen, mit Spaß und Spannung das Gedächtnis in Schwung gebracht. Beim Ganzheitlichen Gedächtnstraining werden Geist, Körper und Seele trainiert und mit Hilfe von 12 Trainingszielen alle Sinne und beide Gehirnhälften aktiviert.

**Bitte mitbringen:** Kugelschreiber, Bleistift, Radiergummi, einen Textmarker sowie etwas zu trinken, Neugierde und Spaß.

**Neuanmeldungen möglich, bitte erkundigen Sie sich im Büro.**

**04.10. / 18.10. / 01.11. / 15.11. / 29.11.**

**11.10. / 25.10. / 08.11. / 22.11. / 06.12.**

**Marion Kösel | 30,00 € / ermäßigt 28,00 € | Kurstage: 5 je Gruppe im 14-täglichen Wechsel**

- **Mittwochs  
10:00 – 11:30 Uhr**
- **Gruppe 1**
- **Gruppe 2**

## Bücher-Runde

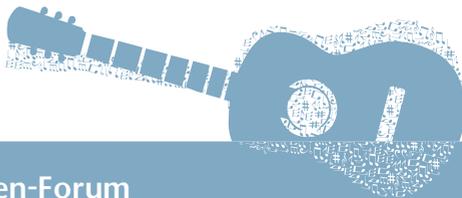
### Donnerstags

11:00 – 12:30 Uhr

Dieser Kreis spricht über Bücher, die von den Teilnehmenden vorgeschlagen, gemeinsam ausgewählt und natürlich vorher gelesen werden. In lockerer Runde tauschen wir uns aus.

- 07.09. ■ **Herman Melville:**  
„Moby Dick“ (Diogenes)
- 05.10. ■ **Matthias Brandt:**  
„Blackbird“ (KiWi)
- 09.11. ■ **Hanns-Josel Ortheil:**  
„Der von den Löwen träumte“ (btb)

**Susanne Erwe-Prange/Hans-Georg Schütze**  
Teilnahmebeitrag: 1,00 € pro Termin



## Klassisches Gitarren-Forum

### Donnerstags ab 17.08.

alle 14 Tage (in den  
ungeraden Wochen)

18:00 – 20:00 Uhr

- In der Tradition der englischen und amerikanischen „Classical Guitar Societys“ bietet dieses offene Forum allen, die klassische Gitarre spielen und lieben, einen Treffpunkt. Hier können Sie in freundlicher und lockerer Atmosphäre andere Gitarrist\*innen und Gitarrenliebhaber\*innen kennenlernen, Erfahrungen und Spielliteratur austauschen und nach Belieben auch Kammermusik spielen. Wer Lust hat, alleine oder im Duett/Trio/Quartett zu spielen, wird hier Zuhörer\*innen - oder vielleicht auch neue musikalische Partner\*innen - finden.

**Nähere Auskunft bei Maria Linnemann, Telefon 0511 3006324**  
**Jahresbeitrag Raumnutzung: 15,00 €**

### Möchten Sie eine private Feier ausrichten?

Im Kulturtreff Bothfeld haben wir Räumlichkeiten für:

- Familienfeiern, Kindergeburtstage, Jubiläen u. a. bis 30 Personen.
- Der große Raum ist 50 qm groß, der kleinere Raum 30 qm.
- Eine Küche ist vorhanden.

Rauchen ist im Kulturtreff und auf dem Gelände untersagt.

**Machen Sie mit uns einen Termin zur Besichtigung!**  
**Weitere Informationen und Terminabsprache im Büro des Kulturtreffs.**



## Doppelkopf-Runde

Bei Interesse bitte im Büro melden.

Tanja Migacz | Jahresbeitrag: 15,00 €

- **Freitags ab 18.08.**  
alle 14 Tage (in den ungeraden Wochen)  
**19:00 Uhr**



### Fahrradgruppe „Radeln und Genießen“

Die Fahrradgruppe wird sich ab April wieder **jeden zweiten Mittwoch im Monat um 14:00 Uhr und jeden 4. Samstag im Monat um 10:00 Uhr** an der St.-Nicolai-Kirche treffen.

Die Touren haben eine Länge von zirka 30 km (mittwochs) und 40 km (samstags) und beinhalten eine Einkehr im Lokal oder Biergarten. Die gefahrene Geschwindigkeit liegt bei 13-15 km/h, wird aber der Gruppe angepasst. Die Touren werden von drei Mitgliedern der Gruppe ausgearbeitet, vorbereitet und durchgeführt. Die Corona-Regeln der Region Hannover sind einzuhalten:



**Maximal 20 Teilnehmende, Teilnahme nur möglich mit vorheriger Anmeldung: Rainer Fuest | Telefon 0511 44490344 oder per Email an r-fuest@web.de**

- 26.08 | 10:00 Uhr** | Ristorante Italiano, Mellendorf
- 13.09. | 14:00 Uhr** | Kuckucksnest, Sehnde-Köthenwald (Längere Strecke, ca. 40km !)
- 23.09. | 10:00 Uhr** | Haus am Walde, Engensen-Lahberg
- 11.10. | 14:00 Uhr** | Café del Sol, Garbsen
- 28.10. | 10:00 Uhr** | Grünkohlessen Vereinsheim Kolonie Berggarten, Hannover-Herrenhausen

- **Samstag**
- **Mittwoch**
- **Samstag**
- **Mittwoch**
- **Samstag**

**Treffpunkt: an der St.-Nicolai-Kirche, Sutelstraße**



## Hatha-Yoga am Vormittag - ein aktiver Start in den Tag

### Montags

**25.09. – 11.12.**

(außer 02.10./30.10.)

Den Körper dehnen und mit dynamischen Bewegungsabläufen in Schwung kommen. Über die Mobilisierung der Wirbelsäule und die Aktivierung der Muskulatur die Durchblutung fördern und den Kreislauf beleben. Mittels der Verbindung von Atem und Bewegung die Aufmerksamkeit auf das Üben ausrichten und die Gedanken fokussieren. Der Yogaunterricht entspricht dem Achtsamkeits-Yoga. Es werden keine extreme Haltungen geübt.

**Mitzubringen sind:** Decke, rutschfeste Matte, Sitzkissen oder Yogabänkchen, bequeme Kleidung und warme Socken.

**Neueinstieg nur möglich, wenn in den bestehenden Gruppen Plätze frei werden und Vorkenntnisse vorhanden sind.**

**Kurs 1** ■ 10:00 – 11:15 Uhr | Ort: Klaus-Bahlsen-Haus

**Kurs 2** ■ 11:30 – 12:45 Uhr | Ort: Klaus-Bahlsen-Haus

Elke Neumann | 50,00 € /ermäßigt 45,00 € | Kurstage: 10

## Mit Yoga den Rücken stärken

### Montags

**25.09. – 11.12.**

(außer 02.10./30.10.)

Die Schultern sind verspannt, die Nackenmuskulatur ist verhärtet und der Rücken tut weh - die Rückseite unseres Körpers wird uns oft erst bewusst, wenn sie uns Beschwerden bereitet. In diesem Kurs steht der Rücken in seiner Gesamtheit im Mittelpunkt des Übens. Es geht darum, über fließende Bewegungsabläufe die Aufrichtung der Wirbelsäule zu erfahren, über Wahrnehmungsübungen An- und Entspannung nachzuspüren, über die Verbindung von Atem und Bewegung die Gedanken zur Ruhe bringen. Die Übungsweise entspricht dem Achtsamkeits-Yoga. Es werden keine extremen Haltungen geübt.

**Mitzubringen sind:** rutschfeste Matte, Wolldecke, Sitzkissen.

**Neueinstieg nur möglich, wenn in den bestehenden Gruppen Plätze frei werden und Vorkenntnisse vorhanden sind.**

**Kurs 1** ■ 17:00 – 18:15 Uhr | Ort: Kulturtreff / Bühnenraum

**Kurs 2** ■ 18:30 – 19:45 Uhr | Ort: Kulturtreff / Bühnenraum

Elke Neumann | 50,00 € /ermäßigt 45,00 € | Kurstage: 10

## Ein Abend mit Musik, Stille und Herzmeditation

**NEU**

Mit Musik geht alles besser und leichter wird es mit den Flügeln von Rhythmen. An diesem Abend werden Sie mit einfachen Klängen, Poesie und Rhythmen arbeiten. Die persische Rahmentrommel Daf wird dabei ihr Herz sinnbildlich zum Schwingen bringen. Es wird aber auch Stille-Phasen für Herzmeditation und Atemübungen geben. Beseelt und gestärkt geht es dann zurück in den Alltag. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

**Eva Knoche (Impulsgeberin, Coach)**

**10,00 € /ermäßigt 8,00 €**

**vorherige Anmeldung im Kulturtreff erforderlich**

■ **Mittwoch**  
**13.12.**  
**18:30 – 20:00 Uhr**

## TriloChi®

TriloChi® basiert auf der Traditionellen Chinesischen Medizin. Durch Verbindung von fernöstlichen Disziplinen (z.B. Qi Gong, Tai Ji, Yoga) mit westlichen Trainingsmethoden (Pilates, Beckenboden- und Rückenübungen, Faszienübungen) lernen wir bewusst und einfühlsam mit unserem Körper umzugehen. TriloChi® steigert unsere Körperwahrnehmung, Koordination, Balance und Beweglichkeit, die harmonische Mischung aus Aktivierung und Entspannung eröffnet neue Wege, Inneres wahrzunehmen. Die lockernden und schwingenden Bewegungen sind leicht nachvollziehbar und vielfältig. Mit dazu passender Musik wecken sie Freude und Leichtigkeit.

**Bitte mitbringen:** eine Decke, bequeme sportliche Kleidung, Stoppersocken (falls Sie nicht barfuß üben möchten) und - falls vorhanden - eine eigene (Yoga-)Matte

**Kurs 1 21.09. – 12.10. | 17:00 – 18:30 Uhr**

**Kurs 2 09.11. – 30.11. | 17:00 – 18:30 Uhr**

**Sabine Wiekenberg (seit 2015 TriloChi® Lehrerin)**

**pro Kurs 28,00 € /ermäßigt 25,00 € | Kurstage: 4**

**mindestens 7 Teilnehmende pro Kurs**



■ **Donnerstags**  
■ **Donnerstags**

## Viniyoga

- Laufender Kurs -

**Ursula Spuck | 36,00 € /ermäßigt 34,00 € | Kurstage: 9**

■ **Donnerstags**  
**17.08. – 07.12.**  
(außer 07.09./14.09./  
05.10./19.10./26.10/30.11.)  
**19:00 – 20:00 Uhr**

## Förderverein Bothfelder Kulturtreff e.V.

<b>Telefon</b>	■ Klein-Buchholzer Kirchweg 9, 30659 Hannover 0511 6476262
<b>Internet &amp; Email</b>	■ <a href="http://www.kulturtreffbothfeld.de">www.kulturtreffbothfeld.de</a>   <a href="mailto:kulturtreff.bothfeld@t-online.de">kulturtreff.bothfeld@t-online.de</a>
<b>Bürozeiten</b>	■ Montag – Donnerstag 09:30 – 13:00 Uhr Dienstag + Donnerstag 17:00 – 19:00 Uhr
<b>Schließzeit</b>	■ Während der Schulferien gelten eingeschränkte Öffnungszeiten. Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage oder telefonisch.
<b>Bankverbindung</b>	■ IBAN DE59 2505 0180 0000 7935 66 Sparkasse Hannover   BIC SPKHDE2HXXX
<b>Sie erreichen uns</b>	■ mit der Stadtbahnlinie 9, Haltestelle Bothfelder Kirchweg.
<b>Wir bitten</b>	■ um freundliche Beachtung der Inserate unserer Anzeigenkunden.

### ■ Anmeldung und Bezahlung

**Sie können sich persönlich, telefonisch oder per E-Mail in unserem Büro anmelden.**

Die Anmeldung ist verbindlich. Bei einem Rücktritt ist eine Rückzahlung der Kursgebühr nur möglich, wenn der Platz anderweitig vergeben werden kann. Bei Ausfall bzw. Absage der Veranstaltung durch den Kulturtreff wird die Kursgebühr voll erstattet. Bei Sprachkursen ist nach Rücksprache eine unverbindliche „Schnupperstunde“ möglich.

Die Bezahlung kann persönlich während unserer Bürozeiten oder per Überweisung auf das oben angegebene Konto erfolgen und soll eine Woche vor Veranstaltungs- bzw. Kursbeginn eingegangen sein. Sie erhalten keine Rechnung.

■ **Unsere Angebote stehen allen Interessierten unabhängig von Mitgliedschaft im Verein und Wohnort offen.**

### ■ Ermäßigte Kursgebühren

Ermäßigte Kursgebühren bezahlen Auszubildende, Schüler\*innen, Student\*innen, Arbeitslose und Rentner\*innen mit geringem Einkommen.

Bei den Kinderkursen zahlt das erste Kind die volle Gebühr, Geschwisterkinder zahlen die Hälfte.

**Hinweis:** Alle HannoverAktivPass-Inhaber\*innen bekommen im Kulturtreff 50 % Ermäßigung auf Kurse und Veranstaltungen.

## Impressum

<b>Herausgeber</b>	■ Förderverein Bothfelder Kulturtreff e.V. Klein-Buchholzer Kirchweg 9, 30659 Hannover
<b>Fotos und Bilder</b>	■ © die jeweiligen Künstler*innen, Kursleiter*innen, Veranstalter*innen Uwe Grund (Titelbilder Seite 01), Jens Zschiesche (Seite 07 Tanzgruppe) <b>Adobe Stock:</b> ID317904535 Ramcreative (Seite 02 Anzeige oben links), ID 509627670 Brad Pict (Seite 15), ID 67095798 francescorizzato (Anzeige Seite 30 ), ID 111669914 De Visu (Seite 32)   <b>Pixabay:</b> DNR.co (Seite 08 unten), PublicDomainPictures (Seite 22), mohamed Hassan (Seite 31) und weitere
<b>Layout</b>	■ havey. Layoutatelier Heike Wollborn, <a href="http://www.havey.de">www.havey.de</a>
<b>Druck</b>	■ unidruck GmbH & Co KG, Telefon 0511 7000000, <a href="http://www.unidruck.de">www.unidruck.de</a>



**Der Förderverein Kulturtreff Bothfeld e.V. wird von der Landeshauptstadt Hannover, Fachbereich Kultur, Stadtteilkultur, institutionell gefördert.**

- Wir sind** ■ ein gemeinnütziger Verein. Für und mit den Bürger\*innen dieses Stadtteils stellen wir seit mehr als 35 Jahren ein vielfältiges kulturelles Angebot zusammen und werden dabei von der Stadt Hannover institutionell unterstützt.
- Wir gestalten** ■ über das ganze Jahr ein abwechslungsreiches Programm:  
 ◦ Kulturelle Veranstaltungen im Bereich Musik, Theater, Film ◦ Kurse für Erwachsene und Kinder ◦ Offene Treffs und Gruppen ◦ Veranstaltungen zu stadtteilbezogenen Themen ◦ Stadtteilfeste ◦ Familienangebote  
 ◦ Exkursionen ◦ Workshops und Projekte für unterschiedliche Zielgruppen
- Wir wollen** ■ mit unseren Angeboten Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senior\*innen erreichen und damit eine lebendige Begegnungskultur im Stadtteil fördern.
- Wir pflegen** ■ den Kontakt zu Institutionen, Vereinen und Kirchengemeinden im Stadtteil, fördern den Zusammenhalt untereinander und bauen Brücken zur Stadt Hannover und zu kulturellen Institutionen in anderen Stadtteilen.
- Wir freuen uns,** ■ wenn Sie unsere Arbeit unterstützen möchten und Mitglied werden - und / oder sich bei uns ehrenamtlich engagieren. Sie sind herzlich eingeladen, Ihre Ideen oder Wünsche einzubringen! Sprechen Sie uns gern an.

**Herzlich willkommen beim Kulturtreff Bothfeld!**

## Beitrittserklärung

### Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Förderverein Bothfelder Kulturtreff e.V.

ab Datum: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

#### Einzugsermächtigung

Bitte ziehen Sie den jährlich fälligen Beitrag von meinem Konto ein:

Beitrag in Höhe von € \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

Bankinstitut: \_\_\_\_\_

#### Der jährliche Beitrag in Höhe von

(Nichtzutreffendes bitte streichen)

- 35,00 €/ermäßigt 20,00 €
  - Ehepaare 60,00 €/ermäßigt 30,00 €
- wird von mir auf das Konto des Kulturtreffs Bothfeld überwiesen.

Ort, Datum:

Unterschrift: \_\_\_\_\_



# TEGTMEYER

Hoch-, Tief- & Stahlbetonbau  
//... seit 1879

- Neubau
- Um- und Anbauten
- Balkone – Neubau und Sanierung
- Reparatur- und Sanierungsarbeiten, auch für feuchte Keller
- Wärmedämmputz
- Schmutz- und Regenwasser-Kanäle

Sprechen  
Sie uns an,  
wir beraten  
Sie gern

Baugeschäft Tegtmeier GmbH u. Co.    Telefon: (05 11) 64 80 81  
Im Heidkampe 14 • 30659 Hannover    Telefax: (05 11) 64 80 70

## Schöne Bäder aus einer Hand!

Bad-  
renovierungs-  
Hotline:  
☎ 05 11 /  
64 79 0-83



Bad & Wärme Manfred Meyer GmbH  
Lenbachstraße 14a \* 30655 Hannover  
Tel.: 0511/64790-83 \* [www.badundwaermeplus.de](http://www.badundwaermeplus.de)

Bad & Wärme   
...für ein schönes Zuhause!

Schöne Bäder - moderne Energiesysteme - freundlicher Kundendienst